Образац 3.

ФИЛОЛОШКИ ФАКУЛТЕТ

УНИВЕРЗИТЕТ У БЕОГРАДУ

Веће научних области друштвено-хуманистичких наука

(Број захтева)

(Назив Већа научне области коме се захтев упућује)

(Датум)

ЗАХТЕВ
за давање сагласности на предлог теме докторске дисертације за кандидата на докторским студијама

Молимо да, сходно члану 47. ст. 5. тач. 3. Статута Универзитета у Београду („Гласник Универзитета“, број 162/11 – пречишћен текст, 167/12, 172/13 и 178/14), дате сагласност на предлог теме докторске дисертације:

Мрежа отворених података и језички ресурси у процесу изградње српско-немачког литерарног корпуса

(пун назив предложене теме докторске дисертације)

НАУЧНА ОБЛАСТ: библиотекарство и информатика

ПОДАЦИ О КАНДИДАТУ:

1. Име, име једног од родитеља и презиме кандидата:

мср Јелена (Слободан) Андоновски

2. Претходно образовање (назив и седиште факултета, студијски програм):

Филолошки факултет Универзитета у Београду; мастер библиотекар информатичар

3. Година завршетка претходног нивоа студија:

2011.

4. Година уписа на докторске студије:

2012.

5. Назив студијског програма докторских студија:

Језик, књижевност, култура

ПОДАЦИ О МЕНТОРУ

Име и презиме ментора: **др Цветана Крстев**

Звање: редовни професор

Списак радова који квалификују ментора за вођење докторске дисертације:

1. Duško Vitas and Cvetana Krstev. "Construction and Exploitation of X-Serbian Bitexts". In Cristina Vertan and Walther v.Hahn (eds.) Multilingual Processing in Eastern and Southern EU Languages: Low-Resourced Technologies and Translation, pp. 207-227, Cambridge Scholars Publishing, 2012. ISBN (13) 978-1-4438-3878-8.

2. Duško Vitas and Cvetana Krstev. "Processing of Corpora of Serbian Using Electronic Dictionaries". in Prace Filologiczne, vol. LXIII, pp. 279-292, Warszawa, 2012. ISSN 0138-0567.

3. Duško Vitas, Ljubomir Popović, Cvetana Krstev, Ivan Obradović, Gordana Pavlović-Lažetić and Mladen Stanojević. Српски језик у дигиталном добу -- The Serbian Language in the Digital Age, Springer, in "META-NET White Paper Series", Georg Rehm and Hans Uszkoreit (Series Editors), 2012. ISBN (13) 978-3-642-30754-6.

4. Cvetana Krstev, Duško Vitas, "An Aligned English-Serbian Corpus", In: ELLSIIR Proceedings (English Language and Literature Studies: Image, Identity, Reality), Volume I, Belgrade, 4-6 December 2009, eds. N. Tomović & J. Vujić, pp. 495-508, Faculty of Philology, University of Belgrade, ISBN 978-86-6153-005-0, 2011.

5. Duško Vitas, Cvetana Krstev, "O paralelnim korpusima, a posebno o beogradskim paralelnim korpusima i načinu njihove eksploatacije", Sonderdruck aus: Die Unterschide zwischen dem Bosnischen/Bosniakischen, Kroatischen und Serbischen (Razlike izmedju bosanskog/bošnjačkog, hrvatskog i srpskog jezika), ed. Branko Tošović, pp. 630-649, Münster, Germany, LITVerlag, 2008.

Закључком Сената Универзитета од 27. 10. 2010. године прописано је следеће:

У случају менторства дисертације на докторским студијама у групацији техничко-технолошких, природно-математичких и медицинских наука ментор треба да има најмање три рада са SCI, SSCI, AHCI или SCIe листе, као и Math-Net.Ru листе.

У случају менторства дисертације на докторским студијама у групацији друштвено-хуманистичких наука ментор треба да има најмање три рада са релевантне листе научних часописа. (Релевантна листа научних часописа обухвата SCI, SSCI, AHCI и SCIe листе, као и ERIH листу, листу часописа које је Министарство за науку класификовало као М24 и додатну листу часописа, коју ће, на предлог Универзитета, донети Национални савет за високо образовање. Посебно се вреднују и монографије које Министарство науке класификује као М11, М12, М13, М14, М41 и М51.)

Обавештавамо вас да је Наставно-научно веће Филолошког факултета Универзитета у Београду на седници
(назив надлежног тела Факултета)

одржаној 29. 01. 2016. размотрило предложену тему и закључило да је тема подобна
(датум)

за израду докторске дисертације јер садржи оригиналну идеју и да је од значаја за развој науке,

примену њених резултата, односно развој научне мисли уопште.

ДЕКАН ФАКУЛТЕТА

_____

Прилог: **1. Одлука о прихватању теме и одређивању ментора.**
2. Извештај комисије о оцени научне заснованости теме докторске дисертације.
3. Електронска верзија.